

STN	Kvalita vody Pokyny na rutinný odber a predúpravu vzoriek bentických rozsievok z riek a jazier	STN EN 13946 75 7754
------------	---	--

Water quality - Guidance standard for the routine sampling and preparation of benthic diatoms from rivers and lakes

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/26

Obsahuje: EN 13946:2025

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 13946 (75 7754) zo septembra 2014

141475

EUROPEAN STANDARD

EN 13946

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2025

ICS 13.060.70

Supersedes EN 13946:2014

English Version

Water quality - Guidance standard for the routine sampling and preparation of benthic diatoms from rivers and lakes

Qualité de l'eau - Guide pour l'échantillonnage en routine et le prétraitement des diatomées benthiques de rivières et de plans d'eau

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zur Probenahme und Probenaufbereitung von benthischen Kieselalgen aus Fließgewässern und Seen

This European Standard was approved by CEN on 4 August 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 13946:2025 (E)

Contents		Page
European foreword		3
Introduction		4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	5
4	Principle	6
5	Equipment	6
5.1	Field sampling	6
5.2	Laboratory equipment	7
6	Reagents	7
6.1	General	7
6.2	Preservatives	7
6.3	Reagents for cleaning diatoms for light microscopy	8
6.4	Reagents for preparing permanent slides	8
7	Sampling procedure	8
7.1	Choice of substratum	8
7.2	Sample site selection	9
7.3	Sampling methods	9
7.3.1	Moveable natural hard surfaces	9
7.3.2	Method for sampling vertical man-made surfaces <i>in situ</i>	10
7.3.3	Use of introduced (“artificial”) substrata	11
7.3.4	Sample collection from submerged macrophytes and macroalgae	11
7.3.5	Sample collection from emergent macrophytes	11
7.4	Preparation prior to microscopic examination	12
7.4.1	Preservation and preliminary laboratory treatment prior to analysis by light microscopy	12
7.4.2	Preservation of samples prior to analysis by molecular methods	12
7.4.3	Methods for cleaning diatoms for light microscopy	12
7.4.4	Preparation of permanent slides for light microscopy	13
Annex A (informative) Methods for cleaning diatoms for microscopic examination		14
Bibliography		18

European foreword

This document (EN 13946:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 230 “Water analysis”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13946:2014.

EN 13946:2025 includes the following significant technical changes with respect to EN 13946:2014:

- the method has been adapted to process the samples obtained for subsequent molecular methods by adding additional solvents and requirements to avoid contamination of samples.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 13946:2025 (E)**Introduction**

Diatoms are an important component of aquatic ecosystems and constitute a water quality monitoring tool where the primary objective is either a measure of ecological status or the impact of specific components of water quality (e.g. eutrophication, acidification). The method is appropriate for assessments required by the Water Framework Directive (2000/60/EC) and Urban Wastewater Treatment Directive (2024/301) in addition to other EU Directives and international agreements. This document covers aspects of sampling and preparation relevant to assessment of water quality and ecological status using benthic diatoms. These instructions will result in samples suitable for quantifying relative numbers of benthic diatom taxa present using either light microscopy or molecular methods. If it is necessary to quantify absolute numbers of taxa, or fresh weight per unit area, modifications to the method are required, which are not within the scope of this document.

The use of diatoms as indicators of river and lake quality is widely accepted both in Europe and beyond. The method is based on observations that all diatom species have distinct preferences for particular environmental conditions such as nutrients, organic pollution and acidity. Polluted waters will tend to support an increased abundance of those species whose optima correspond with the levels of the pollutant in question. Conversely, certain species are intolerant of elevated levels of one or more pollutants, whilst others may occur in a wide range of water qualities.

Methods using diatoms to assess water quality have been developed in several European countries (recent work is summarized in references [1] to [4]). Methods for evaluating the data vary but the sampling and preparation processes are similar [5, 6]. In recent years, molecular methods such as metabarcoding have been developed to the point where they are suitable for routine use [7, 8] and modifications to procedures appropriate for this approach have been included in this revision of the standard.

According to the precise usage to which this document is to be put, it is essential for specifiers and users to mutually agree on any necessary variations or optional procedural details prior to use.

All numerical values given in this document are approximate.

WARNING — Persons using this document should be familiar with normal laboratory practice. This document does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate health and safety practices.

IMPORTANT — It is absolutely essential that tests conducted in accordance with this document be carried out by suitably qualified staff.

1 Scope

This document specifies a method for the sampling and laboratory preparation of benthic diatoms for ecological status and water quality assessments. The sampling and preparation procedures described can be used for later investigations using either light microscopy or molecular methods. Data produced by this method are suitable for production of indices based on the relative abundance of taxa.

Analysis using molecular methods is not within the scope of the document.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN